

# E4 - Giroro: The Most Dangerous Man in the Universe, Sir! / Keroro: Rain with a Slight Chance of a Dangerous Man, Sir!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:06] [SONG] ---**

Kero! Kero! Kero!

**[00:06] [SONG] ---**

Kero! Kero! Kero!

**[00:07] [SONG] ---**

Forward ho! To conquer Earth!

**[00:07] [SONG] ---**

Iza susume~ Chikyuu shinryaku se yo

**[00:13] [SONG] ---**

Ke-kero kero!

**[00:13] [SONG] ---**

Ke-kero kero~!

**[00:14] [SONG] ---**

When I leave home with  
an umbrella, it never rains.

**[00:14] [SONG] ---**

Kasa motte dekaketa hi ni wa itsumo hare

**[00:19] [SONG] ---**

"Attenshun! Grit your eyes!!"

**[00:19] [SONG] ---**

"Ki o tsuke~! Me o kuishibareee!!!"

**[00:23] [SONG] ---**

I forgot to cook rice for the curry!

**[00:23] [SONG] ---**

Karee no raisu o takiwasure

**[00:29] [SONG] ---**

I pinched my pinky in the closing door.

**[00:29] [SONG] ---**

Shimaru doa koyubi hasanda

**[00:32] [SONG] ---**

I hopped on to find it  
was going the wrong way.

**[00:32] [SONG] ---**

Tobinottara yukisaki chigau

**[00:36] [SONG] ---**

The company vacation was to Keron.

**[00:36] [SONG] ---**

Shain ryokou wa Keron

**[00:39] [SONG] ---**

Ah, dinner is much cheaper  
if you buy it at the store!

**[00:39] [SONG] ---**

A, katta hou ga yasui ne ban no okazu!!!

**[00:47] [SONG] ---**

Gero! Gero! Gero!

**[00:47] [SONG] ---**

Gero! Gero! Gero!

**[00:48] [SONG] ---**

Raise our voices high in a victory cheer.

**[00:48] [SONG] ---**

Takaraka ni~ Shouri no otakebi wo

**[00:53] [SONG] ---**

Ge-gero gero!

**[00:53] [SONG] ---**

Ge-gero gero~!

**[00:54] [SONG] ---**

I run to answer the phone,  
and it's a fax coming in.

**[00:54] [SONG] ---**

Harikitte denwa ni detara fakushimiri

**[00:59] [SONG] ---**

Today marks "the first year  
of the Keroro era"!

**[00:59] [SONG] ---**

"Heisei' wa honjitsu yori  
'Keroro Gannen' de arima~~su!!!"

**[01:03] [SONG] ---**

Sweep the square areas circularly.

**[01:04] [SONG] ---**

Shikakui tokoro wa maruku hake

**[01:09] [SONG] ---**

Paddle hard, shedding sweat and tears.

**[01:09] [SONG] ---**

Mizukaki asekkaki besokkaki

**[01:13] [SONG] ---**

For toothpaste, use strawberry flavor.

**[01:13] [SONG] ---**

Hamigaki nara ichigo no kaori

**[01:16] [SONG] ---**

Keron is No. 1 in the universe, I think.

**[01:16] [SONG] ---**

Keron wa uchuu ichi, tabun

**[01:19] [SONG] ---**

Ah, five minutes from the  
station was actually fifteen!

**[01:19] [SONG] ---**

A, eki kara go fun wa jitsu wa juugo fun!!!

**[01:23] [SONG] ---**

Well then, soldier men,  
it's a job well done!

**[01:23] [SONG] ---**

Sore jaa sorujaa dotsukaresan!!!

**[01:31] ---**

The invasion of Earth...

**[01:32] ---**

It could begin in a place  
we humans would least imagine.

**[01:38] ---**

For example, yes...

**[01:40] ---**

...this very television that you are  
watching right now.

**[01:44] ---**

Private 2nd Class Tamama!

**[01:46] ---**

Push the button on the remote!

**[01:48] ---**

Okay!

**[02:02] ---**

M-Mr. Sergeant?!

**[02:04] ---**

What a sorry sight.

**[02:06] ---**

Oh!

**[02:07] ---**

Who'd have thought you'd  
become prisoners of the Pekoponians.

**[02:11] ---**

You are...!

**[02:15] ---**

It's been a while, Keroro!

**[02:20] ---**

Giroro: The Most Dangerous Man  
in the Universe, Sir!

**SIGN** GI

**SIGN** RO

**SIGN** RO

**[02:28]** ---

You are...

**[02:29]** ---

...Corporal Giroro!

**[02:31]** ---

Hmph! Should you be using  
that tone with your superior?

**SIGN** Giro (glare)

**[02:35]** ---

Hm, Private 2nd Class Tamama?

**[02:37]** ---

Sir! I just got carried away!

**[02:40]** ---

Attenshun!

**[02:40]** ---

Okay!

**[02:41]** ---

Grit your eyes!

**[02:43]** ---

Yes... What? My eyes?

**[02:47]** ---

You mean you can't do it?

**[02:48]** ---

It's not that I cannot, perhaps,  
but this is so sudden...

**[02:53]** ---

Here.

**[02:54]** ---

Normally, one cannot.

**[02:56]** ---

No fair!

**[02:57]** ---

You couldn't even figure that out...

What a miserable state you're in!

**[03:02]** ---

And this is all because of  
your poor training, Keroro!

**[03:06]** ---

Get up! Open your eyes! Wake up!

**[03:11]** ---

Is it morning already?

**[03:12]** ---

Wake up!

**[03:20]** ---

*The passwords are:*

**[03:23]** ---

*Afro and Sergeant.*

**[03:24]** ---

I have no idea what's going on...

**[03:25]** ---

*Afro (Afro) Sergeant (Sergeant).*

**[03:27]** ---

What are you babbling about?

**[03:30]** ---

What's with this senseless reaction?

**[03:34]** ---

Well, if it isn't Corporal Giroro!

It's been a while.

**[03:38]** ---

When did you get here?

**[03:39]** ---

You're slow as ever.

**[03:42]** ---

Keroro, I discovered you here  
a week ago.

**[03:47]** ---

I became concerned because you  
haven't done anything,

**[03:50]** ---

even though a month has passed  
since the main force retreated.

**[03:52]** ---

So I came looking for you.

**[03:54]** ---

Oh! Thanks for the trouble.

**[04:03]** ---

Of all things, the leader  
has been taken prisoner!

**[04:08]** ---

I am ashamed, sir.

**[04:09]** ---

In order to rescue you,

**[04:12]** ---

I investigated this facility  
and all of the residents here.

**[04:17]** ---

As a result, I've come up with  
a better idea than rescuing you.

**[04:21]** ---

Oh! And what might that be?

**[04:23]** ---

We will take over this facility

**SIGN** Hinata House

**[04:26]** ---

and make it our base  
for the invasion of Pekopon!

**SIGN** Frontline Base

**[04:29]** ---

Oh...! Fascinating! You're the man!

**[04:33]** ---

The base for the invasion of Pekopon?

**[04:35]** ---

That's an excellent plan.

**[04:39]** ---

Isn't it?

**SIGN** Gerogerogero...

**SIGN** Tamatamatama...

**SIGN** Girogirogiro...

**SIGN** Resonance x 3

**[04:51]** ---

Resonance times three!

**[04:55]** ---

By the way, Corporal,

**[04:57]** ---

using this place as our base  
may be fine,

**[05:00]** ---

but what should we do  
with the existing inhabitants?

**[05:02]** ---

I was wondering about that, too.

**[05:05]** ---

Hmph! You should know.

**[05:07]** ---

Of course...

**[05:09]** ---

...they will be annihilated.

**[05:11]** ---

What?! Annihilated?!

**[05:13]** ---

Couldn't you kill maybe  
two out of three, instead?

**[05:16]** ---

You can't be so halfhearted!

**[05:18]** ---

This is war!

**[05:20]** ---

I have already rigged

a booby trap on this facility.

**[05:24]** ---

A booby trap?!

**SIGN** Booby Trap

**[05:26]** ---

A booby trap is a bomb  
that is rigged to something

**[05:29]** ---

guaranteed to attract  
someone's attention.

**[05:32]** ---

It is a fiendish trap.

**[05:35]** ---

What is that?!

**[05:36]** ---

That's a limited-edition  
1:100 scale MG Ball kit!

**[05:40]** ---

Hurray!

**[05:44]** ---

Huh?!

**[05:47]** ---

All you viewers should be very careful.

**[05:50]** ---

The Pekoponians are all detestable foes!  
There's no need to show mercy!

**SIGN** The Heartless Warrior

**[05:56]** ---

That's true, but...

**[05:58]** ---

We're friends! We're friends!

**[06:00]** ---

I'm home!

**[06:02]** ---

Oh! Master Fuyuki!

**[06:03]** ---

Hmph! My first prey!

**[06:06]** ---

Th-These are...

**SIGN** Explosive Energy

**[06:09]** ---

...OOPArts!

**[06:11]** ---

OOPArts is short for  
"out-of-place-artifacts,"

**[06:14]** ---

strange items that charm

fans of the occult.

**[06:17]** ---

Wow...!

**[06:18]** ---

Hmph! How easy!

**[06:22]** ---

No! You can't do it, after all!

**[06:23]** ---

Mr. Sergeant!

**[06:24]** ---

The members of the Hinata family  
have given me shelter.

**[06:27]** ---

I owe my life to them!

**[06:29]** ---

Fool! Swayed by his emotions...

**[06:33]** ---

That must be...

**[06:36]** ---

There's no doubt about it!  
It's a banana peel!

**[06:39]** ---

Step on it, and I'll be  
surrounded by laughter!

**[06:41]** ---

But...

**[06:42]** ---

...this is an emergency.  
It's no time to be stepping on it!

**SIGN** Temptation

**[06:45]** ---

But... I want to step on it!

**[06:49]** ---

Oh! My foot! My foot...!

**[06:56]** ---

Huh?

**[06:59]** ---

M-Master Fuyuki, I'm so pathetic,

**[07:02]** ---

but the banana...  
the banana skin did it!

**[07:04]** ---

Absolutely pathetic.

**[07:06]** ---

Sarge, is something wrong?

**[07:09]** ---

Master Fuyuki! Be careful!

**[07:12]** ---

My second subordinate...  
has set up traps!

**[07:13]** ---

Oh? His second subordinate?

**[07:19]** ---

You've found another one of  
your men, Sarge?

**[07:21]** ---

Oh! This one's red!

**[07:24]** ---

The booby trap... failed.

**SIGN** Failed

**[07:28]** ---

But... I know all of your weaknesses.

**[07:32]** ---

I will show you a trick that only I,  
of all the aliens, can do!

**[07:36]** ---

What?! What is it?

**[07:39]** ---

I wanna see!

**[07:40]** ---

I use this rope.

**[07:42]** ---

Uh huh...

**[07:42]** ---

Like this!

**[07:43]** ---

And then?

**[07:44]** ---

I use the opposite end of the rope...

**[07:46]** ---

Like this!

**[07:47]** ---

And then what?

**[07:49]** ---

And that's it.

**SIGN** The End

**[07:50]** ---

The end.

**SIGN** Successful Capture

**[07:54]** ---

Successful capture!

**[07:57]** ---

You tricked us!

**[07:58]** ---

Only a fool would lower his guard  
to an enemy on a battlefield.

**[08:01]** ---

Darn you! You are more  
detestable than an actor!

**[08:05]** ---

That is not the problem.

**[08:07]** ---

Such a cowardly scheme.

**[08:09]** ---

Mom, the Hinata family's captain,  
would never fall for it.

**[08:12]** ---

I have discovered that.

**[08:14]** ---

And the fact that she  
seldom comes home, as well.

**[08:20]** ---

I'm sorry. It looks like  
I'm going to be late again today.

**[08:24]** ---

I won't need supper tonight.

**[08:27]** ---

The only one left is the  
girl named Hinata Natsumi.

**[08:31]** ---

If I can capture her,  
I will succeed in taking this facility.

**[08:35]** ---

Lady Natsumi will not be  
easily defeated by us!

**[08:39]** ---

I warn you.  
You'd better stop now.

**SIGN** Giroro (glaaaare)

**[08:42]** ---

I have already studied  
her battle readiness.

**[08:45]** ---

I know.

**[08:47]** ---

Like me, she has the blood  
of a warrior coursing through her.

**[08:50]** ---

Therefore, I will prepare  
a special sequence of traps for her.

**[08:53]** ---

Gero! Special traps?

**[08:55]** ---

My sister isn't a warrior, you know...

**[09:08]** ---

She's home...

**[09:13]** ---

Huh?

**[09:14]** ---

That stupid frog...!

**[09:16]** ---

He left everything  
in the middle of cleaning!

**[09:22]** ---

Huh?

**[09:23]** ---

Oh...

**[09:29]** ---

Hmph! It's over.

**[09:32]** ---

Huh? You mean one shot didn't do it?

**[09:37]** ---

What?

**[09:38]** ---

Sis!

**[09:39]** ---

Lady Natsumi!

**[09:51]** ---

Hey, you stupid frog!

**[09:53]** ---

What? She's unscathed?!

**[09:55]** ---

Natchi!

**[09:56]** ---

Sis! You're safe!

**[09:58]** ---

How did you avoid all those traps?

**[10:00]** ---

Huh?! Those things...!

All I needed was one of these!

**SIGN** Leek

**[10:08]** ---

You'd better be ready to take  
your lickings after doing that.

**[10:11]** ---

Gero!

**[10:12]** ---

You're misunderstanding, Sis.

**[10:13]** ---

Over there! He's over there!

**[10:15]** ---

Huh?

**[10:16]** ---

You mean you got through  
my traps using one stalk of leek?!

**[10:20]** ---

Hey! What's going on?  
There's another one!

**[10:24]** ---

Looks like I underestimated  
your powers. However...

**[10:37]** ---

...I was originally trained to become  
a member of a mobile infantry unit.

**[10:40]** ---

You can't beat me in  
hand-to-hand combat!

**[10:46]** ---

I-Incredible!

**[10:47]** ---

She's evaded all the shots!

**[10:49]** ---

My room...!

**[10:55]** ---

Don't you go and make  
a bigger mess in this house!

**[11:02]** ---

Oh...

**[11:02]** ---

Sh-She's strong...

**[11:05]** ---

I never realized the women  
of Pekopon were so strong!

**[11:12]** ---

Hinata... Natsumi...

**[11:14]** ---

You've stolen my heart.

**[11:18]** ---

What?! Another friend of Kero-chan's?

**[11:21]** ---

Where?

**[11:22]** ---

He's not here.

**[11:24]** ---

Huh?

**[11:25]** ---

He's not inside the house.

**[11:31]** ---

You should come to my room.

**[11:33]** ---

Hmph!

**[11:34]** ---

You think I could live under the  
same roof as those Pekoponians?

**[11:37]** ---

You needn't be so hardheaded.

**[11:40]** ---

Hm?

**[11:41]** ---

Huh? Hmph!

**[11:47]** ---

The invasion by the aliens  
may have already begun.

**[11:50]** ---

Perhaps... yes, perhaps from  
your own yard...

**[12:02]** ---

It looks like a peaceful planet.

**[12:06]** ---

However...

**[12:09]** ---

However, unbeknownst to everyone...

**[12:11]** ---

Mr. Sergeant, sir?

**[12:12]** ---

We're going to invade Pekopon.

**[12:14]** ---

...alien invasion of the planet Earth  
is insidiously being carried out!

**[12:15]** ---

Please come out...

**[12:17]** ---

Please, Mr. Sergeant...

**[12:21]** ---

I'm coming in.

**[12:22]** ---

Oh...

**[12:23]** ---

Huh?!

**[12:28]** ---

Later...!

**[12:39]** ---

Keroro: Rain with a Slight Chance  
of A Dangerous Man, Sir!

**[12:44]** ---

It's pitiful that he's our platoon leader.

**[12:51]** ---

Back then, he was quite dashing...

**[12:56]** ---

He's become corrupted since  
he became a Pekoponian prisoner!

**[13:00]** ---

Hmph!

**[13:04]** ---

Huh? Did you drink all of that  
by yourself?

**[13:07]** ---

Yeah. For some reason,  
my throat has been very dry.

**[13:12]** ---

Perhaps it's the climate of this planet.

**[13:14]** ---

Private 2nd Class Tamama,  
are you all right?

**[13:18]** ---

Momocchi keeps my place comfortable.

**[13:23]** ---

Hmph! Good for you.

**[13:26]** ---

Huh? Perhaps...

**SIGN** Grind Grind Grind...

**SIGN** Shonen Alpha

Captain Geroro

**[13:38]** ---

Okay. Now's my chance.

**[13:40]** ---

Oh...

**SIGN** Humidifier

**[13:53]** ---

Humidifier.

**[13:58]** ---

Begin humidifying!

**[14:04]** ---

Will this turn Mr. Sergeant  
back into the way he was?

**[14:08]** ---

He has probably lost his ambition

**[14:11]** ---

because of the dry climate on this planet.

**[14:14]** ---

So, if we recreate the  
humidity of Planet Keron here...

**[14:18]** ---

Humidity rising...

**[14:22]** ---

This feeling!

**[14:25]** ---

Oh!

**[14:26]** ---

I can feel power welling up  
from the depths of my body!

**[14:31]** ---

There has been a change.

**[14:33]** ---

Mr. Sergeant!

**[14:34]** ---

Huh!

**[14:38]** ---

I think now... I can do it!

**[14:45]** ---

Oh...!

**[14:54]** ---

This is great!

**[15:04]** ---

I'm terribly sorry...!

**[15:06]** ---

Ohh!

**[15:12]** ---

Ohhh!

**[15:13]** ---

Oh!

**[15:17]** ---

Uh...

**[15:18]** ---

Guess he hadn't finished reading it.

**[15:20]** ---

But, what in the world is happening?

**[15:24]** ---

I feel my power building!

**[15:27]** ---

Do you understand now, Keroro?

**[15:28]** ---

Gero?

**[15:30]** ---

That's your true strength, Mr. Sergeant!

**[15:33]** ---

Like when you were on Planet Keron.

**[15:35]** ---

Huh?

**[15:36]** ---

You must remember how you were back then.

**[15:41]** ---

How I was back then...?

**[15:44]** ---

You little idiot!

**[15:46]** ---

What's a kid like you doing  
buying sexy magazines like these?!

**[15:50]** ---

You fool! You little fool!

**[15:50]** ---

No! I found them on the street...!

**[15:55]** ---

I really did find them...!

**SIGN** A childhood... trauma

**[15:57]** ---

What the heck are you recalling?!

**[16:00]** ---

It was those days when you  
shone most brightly.

**[16:04]** ---

The days when I shone most brightly?

**[16:08]** ---

No, you didn't see that, okay?

**[16:12]** ---

The days when I shone brightly...?

**[16:24]** ---

It's all coming back to me!  
How I was back then...

**[16:28]** ---

I'm not one to stay here  
simmering like this!

**[16:32]** ---

Mr. Sergeant!

**[16:34]** ---

What a troublemaker!

**[16:37]** ---

All right, let's have a meeting  
to discuss the invasion of Pekopon.

**[16:40]** ---

Meeting...?

We have no need for a meeting!

**[16:44]** ---

What did you say?

**[16:45]** ---

We will destroy all Pekoponians  
we come across!

**[16:48]** ---

Then our invasion will be complete!

**[16:51]** ---

All we come across...?  
Even the residents of this house?

**[16:54]** ---

I will not allow any exceptions!

**[16:56]** ---

You... That's not what you said  
before the commercial break!

**[16:59]** ---

Ohh... This is terrible!

**[17:01]** ---

The humidity has gone way  
beyond that of Planet Keron!

**[17:05]** ---

What?!

**[17:08]** ---

I'm home.

**[17:10]** ---

This is awful... My bag is soaked, too.

**[17:14]** ---

It started without warning.

**[17:17]** ---

What...?

**[17:19]** ---

Hey! When you said it "started,"  
were you talking about rain?

**[17:24]** ---

What else do you think  
I was talking about?!

**[17:26]** ---

I see... So, it rains even on Pekopon...

**[17:33]** ---

The rain caused the  
humidity to rise even higher.

**[17:37]** ---

W-What is this?

**[17:39]** ---

I'm in tip-top shape! I'm absolutely high!

**[17:44]** ---

Sarge... What...?

**[17:46]** ---

He is drunk on the humidity.

**[17:48]** ---

Huh?

**[17:48]** ---

Humidity is absolutely  
necessary for us Keronians,

**[17:52]** ---

but too much of it can be toxic.

**[17:55]** ---

Especially for Keroro.

**[17:57]** ---

For a Keronian, he is  
easily affected by humidity.

**[18:02]** ---

Turn the humidifiers off!

**[18:04]** ---

If the humidity rises any further,  
something awful will happen!

**[18:07]** ---

Okay.

**[18:12]** ---

Oh!

**[18:12]** ---

I've found a Pekoponian!

**[18:14]** ---

Oh, no!

**[18:22]** ---

Corporal!

**[18:24]** ---

The remote...

**[18:26]** ---

Power! This is power!

**[18:29]** ---

With this power, I have nothing  
to fear from the Pekoponians!

**[18:33]** ---

Please stop, Mr. Sergeant!

**[18:35]** ---

Let us wait until next time  
to invade Pekopon!

**[18:38]** ---

How dare you disobey me?!

**[18:42]** ---

Oh...? You've certainly come far,  
haven't you, Tamama?

**[18:47]** ---

If we don't stop Mr. Sergeant now,

we'll be in big trouble!

**[18:53]** ---

Are you serious?

**[18:54]** ---

You're going to use your fangs  
against your superior?

**SIGN** Tamama Impact

**[18:57]** ---

Tamama Impact!

**[19:00]** ---

Then I shall respond in kind...

**SIGN** Legendary Great Maneuver Kinkin Keron Wave

**[19:04]** ---

Kinkin Keron Wave!

**[19:09]** ---

Oh!

**[19:11]** ---

Ah! The house!

**[19:25]** ---

I don't need any help to conquer Pekopon!

**[19:29]** ---

I shall reign as the ruler of Pekopon!

**[19:33]** ---

S-Sarge!

**[19:34]** ---

Hey! What's going... guh!

**[19:37]** ---

The humidity has maxed!

**[19:39]** ---

He is coming!

**[19:41]** ---

Huh?

**[19:50]** ---

Ohh...

**[19:58]** ---

What's that?

**[19:59]** ---

That's Nyororo.

**[20:01]** ---

Huh?

**[20:09]** ---

Sarge!

**[20:10]** ---

He got eaten!

**[20:12]** ---

Its name is Nyororo, and it likes  
humidity even more than we do.

**[20:16]** ---

That's why we mustn't  
raise the humidity too high.

**[20:20]** ---

Or we'll invite him in!

**[20:27]** ---

Sarge...

**[20:28]** ---

There's no reason to worry.

**SIGN** Desiccation Complete

**[20:37]** ---

Desiccation complete.

**[20:40]** ---

All Nyororo does is remove all your fluids.

**[20:42]** ---

Of course, you become unable to  
move for two or three days.

**[20:46]** ---

That's why I tried to stop him!

**[20:56]** ---

Ohh...

**[20:58]** ---

And thus, Nyororo departed,

**[21:00]** ---

along with the danger  
of Keroro's lethal rampage.

**[21:04]** ---

Then, a few days later...

**[21:06]** ---

Mr. Sergeant,

**[21:08]** ---

let us hurry up and confer  
on our plans for the invasion!

**[21:10]** ---

Please hold on a minute.  
I'm at a really good part!

**[21:16]** ---

It was not so much a case  
of being motivated...

**[21:19]** ---

He just always does things  
at his own convenient pace.

**[21:23]** ---

The aliens' invasion plan  
is being prepared, even now.

**[21:27]** ---

However, no one knows

just when it will be executed.

**[21:33] ---**

Gero?

**[21:35] [SONG] ---**

Aikotoba wa Afuro to Gunsou

**[21:35] [SONG] ---**

The passwords are:

Afro and Sergeant.

**[21:42] [SONG] ---**

Afuro (Afuro) Gunsou (Gunsou) 3,2,1 Fire!

**[21:42] [SONG] ---**

Afro (Afro) Sergeant (Sergeant).

3, 2, 1, fire!

**[21:51] [SONG] ---**

Afuro Gunsou Afuro Gunsou wa afuro

**[21:51] [SONG] ---**

Afro Sergeant!

Afro Sergeant is Afro.

**[21:59] [SONG] ---**

Afuro Gunsou Afuro Gunsou wa afuro

**[21:59] [SONG] ---**

Afro Sergeant!

Afro Sergeant is Afro.

**[22:06] [SONG] ---**

Ranbou ni hipparu na

Kiyasuku yubi de tsumamu na!

**[22:06] [SONG] ---**

Don't pull on it hard.

Don't pinch it so freely.

**[22:13] [SONG] ---**

Sore ijou chikazuku na

Itazura suru na, sawaru na!

**[22:13] [SONG] ---**

Don't come any closer!

Don't fool with it. Don't touch it!

**[22:21] [SONG] ---**

Chiri Chiri Jori Jori Babe

**[22:21] [SONG] ---**

Frizzy frizzy scratchy scratchy babe.

**[22:24] [SONG] ---**

Bosa Bosa (Kushya Kushya) Mojya Mojya

**[22:24] [SONG] ---**

Shaggy shaggy (wrinkly crinkly)

messy messy.

**[22:28] [SONG] ---**

Kibishii tatakai da ga

tonikaku haragoshirae

**[22:28] [SONG] ---**

It's a tough battle,  
but first we have to eat our fill.

**[22:35] [SONG] ---**

Pyua na uchuu no seimei  
Sunao sugite heso magari

**[22:35] [SONG] ---**

A pure space life form,  
so honest that he's crooked.

**[22:42] [SONG] ---**

Teki wa kinpatsu de sutoreeto 3,2,1 Fire!

**[22:42] [SONG] ---**

The enemy has straight  
blond hair. 3, 2, 1, fire!

**[22:49] [SONG] ---**

Afro Sergeant!  
Afro Sergeant is Afro.

**[22:49] [SONG] ---**

Afuro Gunsou Afuro Gunsou wa afuro

**[22:56] [SONG] ---**

Afuro Gunsou Afuro Gunsou wa afuro

**[22:56] [SONG] ---**

Afro Sergeant!  
Afro Sergeant is Afro.

**[23:07] ---**

This is Giroro.

**[23:08] ---**

Have you dumbos decided what you're  
going to do in the Golden Week holidays?

**[23:12] ---**

I'm sure there are  
many things you'd like to do,

**[23:13] ---**

but you can't always have  
what you want.

**[23:16] ---**

Many people complain that  
they're short of either money or time.

**[23:20] ---**

Well, if things don't go well,  
just give it up.

**[23:23] ---**

Never mind that. Our next episode  
will surely be an instant classic!

**[23:26] ---**

"The Song of Men  
Who Love Their Toys, Sir!"

**[23:29]** ---

A special long episode!

**[23:31]** ---

Ge-Gero!

---

Revision #1

Created 2024-03-11 23:26:03 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 23:31:26 UTC by whimsee